

PRO

Bosch Go GSD4V-5



安全规章

电动工具通用安全警告

警告！ 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

- ▶ 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- ▶ 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- ▶ 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

- ▶ 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- ▶ 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- ▶ 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- ▶ 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- ▶ 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- ▶ 如果无法避免在潮湿的环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

人身安全

- ▶ 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- ▶ 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- ▶ 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- ▶ 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- ▶ 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。

- ▶ 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- ▶ 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- ▶ 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

电动工具使用和注意事项

- ▶ 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- ▶ 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- ▶ 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- ▶ 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- ▶ 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- ▶ 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- ▶ 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- ▶ 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

电池式工具使用和注意事项

- ▶ 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- ▶ 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
- ▶ 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
- ▶ 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
- ▶ 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。

- ▶ 不要将电池暴露于火或者高温中。电池暴露于火或高于 130 °C 的高温中可能导致爆炸。
- ▶ 遵守所有充电说明，给电池组或工具充电时不要超出说明中规定的温度范围。错误充电或温度超出规定的范围可能会损坏电池并提高着火的风险。

维修

- ▶ 由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- ▶ 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

针对起子机的安全规章

- ▶ 当在紧固件可能触及暗线的场合进行操作时,通过绝缘握持面握持工具。紧固件碰到带电导线会使工具外露金属零件带电而使操作者遭受电击。
- ▶ 使用合适的侦测装置侦察隐藏的电线，或者向当地的相关单位寻求支援。接触电线可能引起火灾并让操作者触电。损坏了瓦斯管会引起爆炸。如果水管被刺穿了会导致财物损失。
- ▶ 请紧握电动工具。拧紧和拧松螺丝时可能短时出现高反应扭矩。
- ▶ 对电动工具执行任何作业（例如保养、更换刀具等）以及在对其进行运输和仓储之前，都应将正逆转开关调至中心位置。意外操作起停开关可能会造成伤害。
- ▶ 固定好工件。使用固定装置或老虎钳固定工件，会比用手持握工件更牢固。
- ▶ 等待电动工具完全静止后才能够放下机器。机器上的工具可能在工作中被夹住，而令您无法控制电动工具。
- ▶ 如果充电电池损坏或者未按照规定使用，充电电池中会散发出有毒蒸汽。充电电池可能会燃烧或爆炸。工作场所必须保持空气流通，如果身体有任何不适必须马上就医。蒸汽会刺激呼吸道。
- ▶ 切勿改装并打开充电电池。可能造成短路。
- ▶ 钉子、螺丝刀等尖锐物品或外力作用可能会损坏充电电池。有可能出现内部短路、蓄电池燃烧、发出烟雾、爆炸或过热。



保护电动工具免受高温（例如长期日照）、火焰、水和湿气的侵害。有爆炸的危险。

插头电源安全规章



只能使用标有旁边的图标、已根据 EN 61558/IEC 61558 认证且符合安全特低电压 (SELV) 要求的绝缘电源适配器为产品充电。否则存在火灾危险或触点风险。

- ▶ 不得将插头电源暴露在雨中或潮湿环境中。水进入插头电源将增加触电危险。
- ▶ 保持插头电源的清洁。污染会产生触电的危险。
- ▶ 每次使用插头电源前都要进行检查。一旦发现插头电源损坏，请勿使用。损坏的插头电源会提高用户触电的危险。

- ▶ 插头电源的插头必须与插座相匹配。绝不允许对插头进行改动。未经改装的插头和相配的插座可降低触电风险。
- ▶ 使插头电源的电缆远离热源、油、锐边或运动部件。损坏的电缆会提高用户触电的危险。
- ▶ 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。

产品和性能说明



请阅读所有安全规章和指示。不遵照以下警告和说明可能导致电击、着火和/或严重伤害。

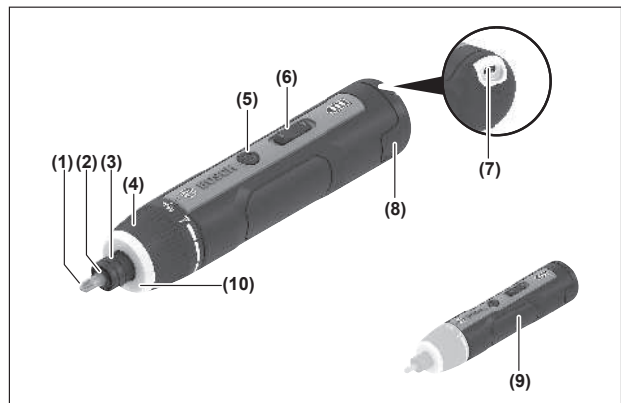
按照规定使用

螺丝起子机

本电动工具适用于拧入和拧出螺丝。

插图上的机件

图示组件的编号和电动工具插图上的一致。



- (1) 螺丝批嘴^{A)}
- (2) 工具夹头
- (3) 锁定套筒
- (4) 扭矩预选调节环
- (5) 电源开关
- (6) 正逆转开关
- (7) USB插口
- (8) 电池盒盖帽
- (9) 手柄（绝缘握柄）
- (10) 工作灯
- (11) 充电电池
- (12) 通用批头套筒^{A)}

A 该附件并不包含在基本的供货范围中。
)

技术参数

Bosch Go GSD4V-S		
物品代码		3 601 JS4 0..
额定电压	伏特=	3.6
空载转速 ^{A)}	转/分钟	330

Bosch Go GSD4V-5

根据ISO 5393, 硬/软 拧转的最大扭矩	牛顿米	5/2.5
最大螺栓直径	毫米	5
工具夹头		1/4英寸内六角
重量	公斤	0.34
工作时和存放时允许的 环境温度 ^{B)}	摄氏度	-20至+50
充电接口		USB
充电电池充电时间 ^{C)}	小时	< 3
电源适配器要求		
充电电压	伏特	5.0
推荐的充电电流	安培	1.0
充电时建议的环境温度	摄氏度	5至45

A 在20–25 °C下测量

)

B 温度<0摄氏度时功率受限

)

C 通过推荐的充电电流和随附的充电电池测得

)

充电电池

- ▶ 对电动工具执行任何作业（例如保养、更换刀具等）以及在对其进行运输和仓储之前，都应将正逆转开关调至中心位置。意外操作起停开关可能会造成伤害。

电源适配器要求

充电电压	伏特	5.0
推荐的充电电流	安培	1.0
充电时建议的环境温度	摄氏度	5至45

为充电电池充电

- ▶ **注意电源电压！** 电源的电压必须和电源适配器上标示的电压数据一致。

- ▶ **注意电源适配器的操作说明书。**

为充电电池充电时，请将USB充电插口通过充电电缆与电源适配器连接在一起。将电源适配器插入电源插座。

i 由于国际运输规定，锂离子电池以部分充电状态出厂。首度使用之前，必须先充足充电电池的电量以确保充电电池的功率。

在充电过程中电动工具的手柄会变热。这是正常的现象。

长时间不使用充电器时，必须中断充电器的供电。

在充电过程中无法使用电动工具；如果在充电过程中电动工具没有反应，并非机器故障。

充电电池电量指示灯

充电电池电量指示灯的3个绿色LED灯显示充电电池的电量。电量指示灯在接通后只亮起5秒。

指示灯	容量
	66–100 %
	33–66 %
	10–33 %
	0–10 %

如何正确地使用充电电池

电动工具必须储存在–20摄氏度至50摄氏度的环境中。例如夏天不可以将电动工具搁置在汽车中。

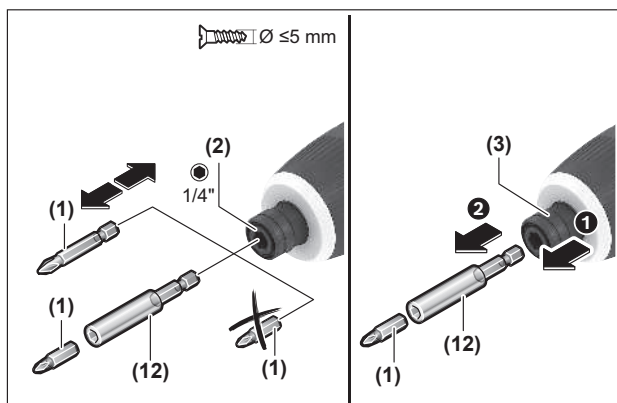
充电后如果充电电池的使用时间明显缩短，代表充电电池已经损坏，必须更换新的充电电池更换充电电池。

请注意有关作废处理的规定。

更换螺丝批嘴

- ▶ 对电动工具执行任何作业（例如保养、更换刀具等）以及在对其进行运输和仓储之前，都应将正逆转开关调至中心位置。意外操作起停开关可能会造成伤害。

针对驱动尺寸小于1/4英寸的螺丝批嘴使用批嘴适配器。



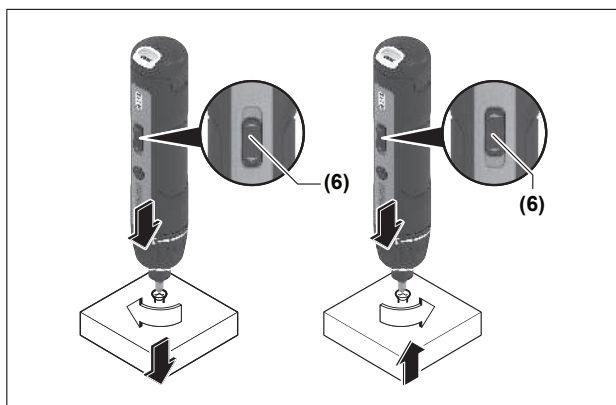
将螺丝批嘴(1)直接装入工具夹头(2)。

取出

将锁定套筒(3)向前拉，取下工具刀头。

调整旋转方向

- ▶ 仅可在电动工具静止时操纵正逆转开关(6)。否则可能会造成损坏。



通过正逆转开关(6)可以更改电动工具的旋转方向。按下起停开关(5)后无法更改。

正转：向前推动正逆转开关(6)以旋入螺栓。

逆转：向后推动正逆转开关(6)以松开或旋出螺栓。

接通/关闭

有两种接通电动工具的方式。

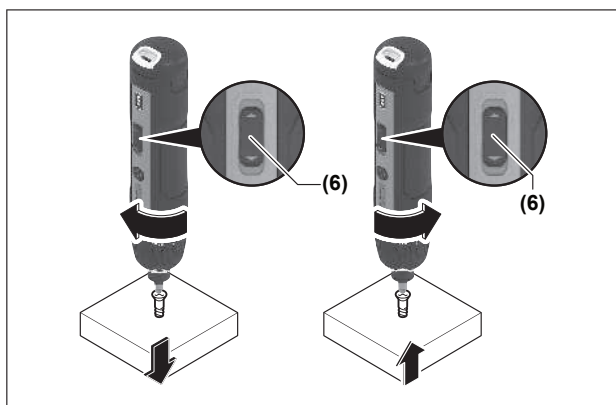
通过按压螺杆开机

- » 如需开启设备，对螺杆施加压力并保持住压力。
→ 工作灯亮起10秒钟。
- » 如需关闭设备，取消螺杆上施加的压力。

通过电源开关开机

- » 如需开启设备，按压电源开关(5)，然后按住电源开关(5)。
→ 工作灯亮起10秒钟。
- » 如需关闭设备，请松开电源开关(5)。

用作手动螺丝刀



您也可将电动工具用作手动螺丝刀。通过这种方式，即使充电电池电量耗尽，您也可以拧入螺丝。

- » 将正逆转开关(6)推入中间位置，以便将电动工具用作手动螺丝刀。

预选扭矩

用扭矩预选调节环(4)可在7个档位中预选所需的扭矩。一旦达到设置的扭矩，旋转运动就会停下。

档位1：

旋入直径小的螺栓或将螺栓旋入软材料时所需扭矩较小。

档位7：

旋入直径大的螺栓或将螺栓旋入硬材料时所需扭矩较大。

温的过载保护装置

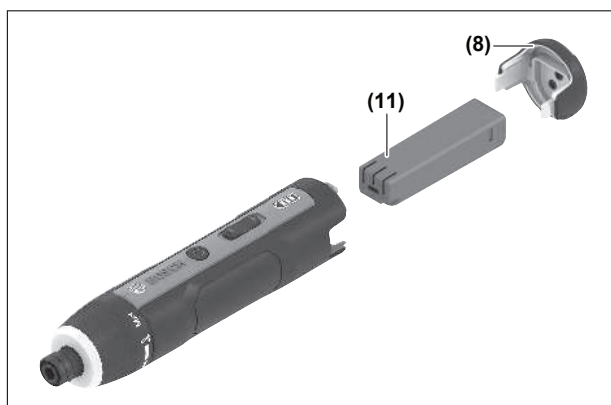
按照规定使用时不会造成电动工具过载。负载过大或超过允许的充电电池温度时，电子装置会关闭电动工具，直到其恢复到最佳工作范围。

维护和清洁

- » 对电动工具执行任何作业（例如保养、更换刀具等）以及在对其进行运输和仓储之前，都应将正逆转开关调至中心位置。意外操作起停开关可能会造成伤害。
- » 电动工具和通气孔必须随时保持清洁，以确保工作效率和工作安全。

更换充电电池

如果在充电后充电电池使用时间明显缩短，则必须将其更换。



按压两侧的盖帽(8)，然后将其拔下。将充电电池(11)从电池盒中拔出。

将新的充电电池(11)装入电池盒。只能使用Bosch锂离子充电电池。

新的充电电池可作为Bosch备件购置，通过www.boschtoolservice.com。

装上盖帽(8)。确保两侧盖帽卡止。

客户服务和应用咨询

中国大陆

电话：400 826 8484-3-2

制造商地址：

Robert Bosch Power Tools GmbH
罗伯特·博世电动工具有限公司
70538 Stuttgart / GERMANY
70538 斯图加特 / 德国

询问和订购备件时，务必提供机器铭牌上标示的10位数物品代码。

处理废弃物

必须以符合环保的方式，回收再利用损坏的电动工具、充电电池、附件和废弃的包装材料。



不可以把电动工具和充电电池/蓄电池丢入一般的家庭垃圾中！

充电电池/电池：

内置充电电池需与电动工具分开进行废弃处理。让电动工具保持开启状态，直至充电电池完全放电。如更换充电电池一章所述，将充电电池从电动工具中取出。按照适用法规和指令对拆下的充电电池进行废弃处理。

产品中有害物质的名称及含有的信息表

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯 醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二 正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二 异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁 苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙 基)己酯 (DEHP)
外壳的金属部分	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
外壳的非金属部分	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
机械传动机构	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电机组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
控制组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
配件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
连接件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电源线①	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电池系统②	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注1：

o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2：

以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

①适用于采用电源线连接供电的产品。

②适用于采用充电电池供电的产品。

产品环保使用期限内的使用条件参见产品说明书。